



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

CES/1999/30  
19 August 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Сорок седьмая пленарная сессия  
(Невшатель, 14-16 июня 1999 года)

ПРОГРАММЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
В РЕГИОНЕ ЕЭК, 1999/2000 и 2000/2001 ГОДЫ:  
КОМПЛЕКСНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

(Вариант, подготовленный после пленарной сессией)

ВВЕДЕНИЕ И ОБЗОР

Цель настоящего документа и добавлений к нему

1. Главными задачами пленарных сессий Конференции европейских статистиков являются координация связанной со статистикой деятельности, которую осуществляют различные международные и наднациональные организации в регионе ЕЭК, а также принятие решений в отношении ее собственной программы будущей работы. Пленарная сессия КЕС стала форумом, на котором рассматриваются и анализируются в контексте программы работы КЕС программы работы всех других международных и наднациональных организаций, действующих в регионе ЕЭК и ОЭСР (включая Европейский союз). Хотя Конференция не имеет никаких полномочий в отношении программ работы других учреждений, поскольку они располагают своими собственными директивными органами, Конференция обладает определенным авторитетом в этой области, который объясняется ее широким членским составом и высоким уровнем ее участников, а также проводимым ею тщательным анализом международной статистической деятельности.

2. Кроме того, как об этом свидетельствует настоящий документ, совещания экспертов все чаще проводятся совместно двумя или более организациями, например ЕЭК в сотрудничестве с Евростатом или ОЭСР.

3. Таким образом, наиболее важным документом, подготавливаемым для пленарной сессии, является настоящее Комплексное представление программ работы 25 международных организаций, действующих в регионе ЕЭК и ОЭСР. В этом документе сведена воедино вся информация, необходимая пленарной сессии для принятия обоснованных решений в отношении будущей деятельности в рамках ее программы и выработки замечаний и рекомендаций по запланированной деятельности в области статистики других организаций. Важно также отметить, что данная деятельность анализируется в свете целей, установленных национальными статистическими управлениями, а не международными секретариатами. Более подробные сведения приводятся ниже в разделе "Справочная информация".

4. Настоящее комплексное представление было подготовлено после состоявшейся в июне 1999 года пленарной сессии Конференции и отражает различные решения, принятые Конференцией в отношении своей программы работы.

#### **Мандат Конференции**

5. Комплексное представление и программа работы Конференции служат структурой, в рамках которой пленарная сессия Конференции европейских статистиков обеспечивает руководство деятельностью по достижению следующих целей, подтвержденных на пленарной сессии Конференции в 1993 году:

- совершенствование национальных статистических систем и их международной сопоставимости с учетом, в соответствующих случаях, рекомендаций Статистической комиссии Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других соответствующих органов;
- налаживание тесной координации между международными организациями в осуществлении статистической деятельности в Европе с целью обеспечения единообразия используемых концепций и определений и снижения до минимума нагрузки на национальные статистические управления; и
- удовлетворение возникающих потребностей в международном сотрудничестве в области статистики, связанных с процессами перехода, интеграции и другими многосторонними процессами, как в регионе ЕЭК, так и между регионом ЕЭК и другими регионами.

#### **Справочная информация**

6. Комплексное представление, содержащееся в настоящем документе и шести добавлениях к нему, посвященных отдельным областям работы, представляет собой обзор международной статистической деятельности, которую планируют осуществить в ближайшие два года все основные международные организации и которая, вероятно, будет затрагивать страны - члены ЕЭК, ЕС и ОЭСР. В нем содержится краткая информация о программах статистической работы ЕЭК ООН, Евростата, ОЭСР и еще приблизительно 24 международных организаций, занимающихся этой деятельностью в регионе.

7. Настоящий вариант комплексного представления был исходно подготовлен в виде проекта для рассмотрения на пленарной сессии Конференции 1999 года. Данный проект был призван оказать Конференции помощь в осуществлении ее главной задачи, заключающейся в координации международной статистической деятельности, затрагивающей страны – члены ЕЭК, ЕС и ОЭСР. Комплексное представление также является эффективным инструментом координации на национальном уровне, поскольку страны все более активно используют его для принятия решений, связанных с их участием в совещаниях, созываемых различными международными организациями.

8. Во многих программных элемента настоящего комплексного представления содержатся ссылки на вопросы в индивидуальных областях статистики, на которые Бюро Конференции сочло необходимым обратить внимание Конференции на пленарной сессии. Эти вопросы перечислены в комплексном представлении в разделе "Внимание Конференции было обращено на следующее". Каждый программный элемент также содержит раздел "Решения, принятые на пленарной сессии Конференции 1999 года", в котором содержатся принятые Конференцией на своей пленарной сессии решения в отношении каждой области статистики, охватываемой комплексным представлением.

9. Настоящий документ является седьмым по счету комплексным представлением, подготовленным для рассмотрения Конференцией на ее ежегодных пленарных сессиях. (Шесть предыдущих комплексных представлений были подготовлены для пленарных сессий Конференции 1993–1998 годов.) Основные изменения, внесенные Бюро после июня 1998 года, были включены в текст представления и содержатся в добавлениях к настоящей записке. Ниже приводится краткое описание последних изменений.

- a) **После пленарной сессии 1998 года Бюро провело углубленный анализ программных видов деятельности 1, 2 и 4 (см. таблицу 1).** (Бюро ежегодно проводит аналогичный углубленный анализ трех программных видов деятельности для обеспечения всестороннего обзора всей программы работы каждые два года.)
- b) Принимая во внимание большой объем комплексного представления, Конференция на своей пленарной сессии 1997 года приняла решение о том, что вместо поочередного рассмотрения на пленарной сессии каждого из приблизительно 44 программных элементов она будет проводить углубленный анализ лишь нескольких программных элементов, отобранных Бюро, а остальные программные элементы будут рассматриваться менее подробно на основе результатов обзора комплексного представления, проведенного Бюро на его февральском совещании. С учетом этого **Бюро в рамках рассмотрения комплексного представления отобрало следующие три программных элемента, которые были подвергнуты углубленному анализу на пленарной сессии 1999 года:**
  - Статистика здравоохранения (ПЭ 4.6). Статистическое управление Канады представило документ (СЕС/1999/11), который послужил основой для проведения Конференцией углубленного анализа этого программного элемента.

- Статистика труда (ПЭ 4.10). МОТ представила документ (CES/1999/12), который послужил основой для проведения Конференцией углубленного анализа этого программного элемента.
  - Теневая экономика (часть ПЭ 3.1). ИСТАТ представил документ (CES/1999/13), который послужил основой для проведения Конференцией углубленного анализа этого программного элемента.
- с) Обсуждение с Конференцией приблизительно 40 других программных элементов комплексного представления проходило на основе подготовленных членами Бюро КЕС вводных сообщений по каждой из шести областей программной деятельности. Целью вводных сообщений членов Бюро является определение стратегических вопросов в каждой области программной деятельности и поощрение стран к более активному участию в проводимых на пленарной сессии обсуждениях.

#### **Структура комплексного представления**

10. Комплексное представление разделено на шесть основных областей работы (Программные виды деятельности), из которых состоит программа работы Конференции. Они в свою очередь делятся на 44 программных элемента (см. таблицу 1).
11. Программный вид деятельности 1 охватывает вопросы, касающиеся общего управления программой работы Конференции, вопросы статистической политики, представляющие непосредственный интерес для руководителей НСУ, а также такие вопросы, как международная координация, техническая помощь в области статистики и отношения со странами, не входящими в регион ЕЭК.
12. Программный вид деятельности 2 охватывает основные общие вопросы (включая управленческие аспекты таких вопросов), которые представляют интерес для руководителей НСУ и не относятся к какой-либо конкретной предметной области статистики (например, вопросы информационной технологии, имеющие отношение к статистической работе).
13. Основу программы составляют программные виды деятельности 3, 4 и 5, которые охватывают соответственно экономическую статистику, социальную статистику и статистику окружающей среды. В рамках каждого из этих программных видов деятельности могут рассматриваться концептуальные вопросы, стандарты, а также вопросы разработки, сбора, обработки, распространения и анализа статистических данных в соответствующих областях.
14. Программный вид деятельности 6 охватывает вопросы координации сбора данных на международном уровне, работы секретариатов в области распространения статистических данных и прочие связанные со статистикой виды деятельности секретариата ЕЭК.
15. Целью разбивки этих шести программных видов деятельности на 44 программных элемента является обеспечение максимальной полноты охвата всех представляющих интерес вопросов при одновременном сведении до минимума числа программных элементов в

соответствии с целями Конференции. По каждому программному элементу сформулированы широкие цели и подлежащие изучению вопросы в однородной области статистической деятельности. Полный перечень элементов программы работы Конференции приводится в таблице 1 с указанием соответствующего документа комплексного представления, в котором содержится информация по тому или иному программному элементу. В приложении I приводится перечень сокращений, используемых в программах работы.

16. Хотя структура и охват программных элементов, по всей видимости, будут изменяться медленно, объем деятельности, осуществляемой по отдельным элементам программы и в различные периоды времени, будет неодинаковым. В некоторые периоды работа по определенным элементам программы может быть исключительно интенсивной, в то время как по другим она может вообще не проводиться. Конференция должна проводить пересмотр предлагаемых целей и мероприятий по отдельным программным элементам и определять соответствующие приоритеты на каждый период планирования.

17. Описание каждого из программных элементов призвано обеспечить основу для всех международных статистических мероприятий, представляющих интерес для национальных статистических управлений в странах – членах ЕЭК, ЕС и ОЭСР. Описание каждого программного элемента содержит следующие стандартные разделы.

**ЦЕЛИ НА БЛИЖАЙШИЕ НЕСКОЛЬКО ЛЕТ:** Общие цели международной деятельности национальных статистических управлений в рассматриваемой области на несколько ближайших лет.

**ПЛАНИРУЕМЫЕ ОБЩИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ В ТЕЧЕНИЕ БЛИЖАЙШИХ ДВУХ ЛЕТ:** Конкретные результаты, запланированные странами на ближайшие два года.

**ВНИМАНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ БЫЛО ОБРАЩЕНО НА СЛЕДУЮЩЕЕ:** Перечень вопросов в каждой области статистики, на которые Бюро КЕС обратило внимание Конференции на пленарной сессии.

**РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ НА ПЛЕНАРНОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ 1999 ГОДА:** Перечень решений в отношении программы работы, принятых на пленарной сессии Конференции 1999 года.

**СОВЕЩАНИЯ В ТЕЧЕНИЕ БЛИЖАЙШИХ ДВУХ ЛЕТ:** Учреждение-организатор, тема, сроки.

**ДОКЛАДЧИК:** Международная организация, которой Конференция рекомендовала поручить подготовку кратких тематических и стратегически ориентированных докладов для Бюро и оценку от имени Конференции хода работы по достижению целей и результатов, определенных по конкретным программным элементам.

**МЕРОПРИЯТИЯ И СРЕДСТВА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В ТЕЧЕНИЕ БЛИЖАЙШИХ**

**ДВУХ ЛЕТ:** Описание основных мероприятий различных учреждений в этой области на период с июня 1999 года по июнь 2001 года. В этом разделе также содержится информация о последствиях проводимой секретариатом ЕЭК деятельности с точки зрения ресурсов ЕЭК. Они классифицируются следующим образом: минимальные (менее 3 месяцев работы); умеренные (3-6 месяцев работы); и существенные (свыше 6 месяцев работы).

**Функции докладчиков**

18. На своей пленарной сессии 1995 года Конференция сделала вывод о том, что в отношении тех программных элементов, по которым активно работают несколько международных организаций, Конференции было бы целесообразно просить какую-либо одну организацию взять на себя роль "докладчика" по деятельности в этой области. В настоящее время докладчики назначены по большинству программных элементов. Докладчики представляют доклады Бюро, которое, в свою очередь, учитывает их при подготовке предложений о внесении поправок в комплексное представление.

19. Бюро ежегодно проводит углубленный анализ трех программных видов деятельности, с тем чтобы обеспечить полный пересмотр всей программы работы каждые два года. Оно приступило к осуществлению двухгодичного цикла рассмотрения в 1996/97 году, и в 1999/2000 году Бюро проведет углубленный анализ программных видов деятельности 3, 5 и 6 (см. таблицу 1). Углубленный анализ проводится на основе следующих материалов: i) пересмотренного варианта комплексного представления, который готовится сразу же после окончания пленарной сессии Конференции и отражает результаты состоявшихся на ней обсуждений (добавления 3, 5 и 6 к обновленным вариантам документа CES/1999/30 будут выпущены после пленарной сессии 1999 года); и ii) кратких докладов, которые подготавливаются для Бюро докладчиками и касаются конкретных областей статистики, охватываемых данными программными видами деятельности.

20. Ниже кратко описаны конкретные функции, которые Бюро рекомендует осуществлять докладчикам от имени Конференции:

представлять Бюро краткие доклады, носящие главным образом проблемный и стратегически ориентированный характер, о ходе работы, совместно осуществляемой статистическими учреждениями, по достижению "целей" и "результатов". (Доклады должны представляться Бюро через секретаря Конференции не позднее начала сентября каждого года по программным видам деятельности, подлежащим рассмотрению в этом году; Бюро представляет доклад Конференции в июне следующего года);

внимательно следить за соответствующей деятельностью, осуществляемой другими учреждениями, для выполнения вышеуказанной функции а);

в рамках своих объективных докладов рекомендовать Бюро методы наиболее эффективного достижения целей и результатов;

при необходимости рекомендовать Бюро поправки к формулировкам целей и/или результатов с тем, чтобы они точно отражали вкладываемый в них смысл (см. выше пункт 18) и содержали четкое указание организации, отвечающей за достижение каждого результата; и

в соответствующих случаях определять и включать в свои доклады несколько ключевых вопросов, касающихся текущей или планируемой будущей работы по проекту, который, по их мнению, является достаточно важным для того, чтобы обратить на него внимание Бюро и Конференции на ее ежегодной пленарной сессии.

#### **Планируемые меры по дальнейшему совершенствованию комплексного представления**

21. Совершенствование комплексного представления является непрерывным процессом. Оно будет осуществляться путем углубленного анализа отдельных программных видов деятельности, которое ежегодно будет проводить Бюро.

#### **Прочая соответствующая информация**

22. В приложении I приводится перечень сокращений, используемых в описании программ работы Евростата и ОЭСР.

23. В приложении II к настоящей записке приводится справочная информация о ресурсах секретариата ЕЭК, которые секретариат надеется получить для оказания содействия осуществлению программы работы Конференции в 1999/2000 и 2000/2001 годах. Конференции предлагается принять эту информацию к сведению при рассмотрении проекта программы своей работы на пленарной сессии 1999 года.

-----

Таблица 1

Перечень элементов программы работы Конференции (с указанием документа, в котором содержится информация по соответствующему элементу программы)

Программный вид деятельности	Элемент программы
<p><u>Программный вид деятельности 1:</u> Организация и деятельность статистических служб (см. документ CES/1999/30/Add.1)</p>	<p>1.1 Содействие многосторонней статистической деятельности и ее координация</p> <p>1.2 Вопросы управления и политики, представляющие непосредственный интерес для руководителей национальных статистических служб</p> <p>1.3 Страны с переходной экономикой в регионе ЕЭК</p> <p>1.4 Отношения со странами, не входящими в регион ЕЭК (в том числе со странами Средиземноморского региона)</p>
<p><u>Программный вид деятельности 2:</u> Техническая инфраструктура и другие общие вопросы (см. документ CES/1999/30/Add.2)</p>	<p>2.1 Управление инфраструктурой информационной технологии</p> <p>2.2 Сбор и обработка статистических данных</p> <p>2.3 Распространение статистической информации и обмен ею</p> <p>2.4 Статистические классификации</p> <p>2.5 Статистические исследования и разработки</p> <p>2.6 Географические и региональные данные</p> <p>2.7 Развитие людских ресурсов</p>
<p><u>Программный вид деятельности 3:</u> Экономическая статистика (см. документ CES/1999/30/Add.3)</p>	<p>3.1 Внедрение системы национальных счетов</p> <p>3.2 Денежное обращение и банковский сектор, государственные финансы и платежный баланс</p> <p>3.3 Международная торговля товарами</p> <p>3.4 Транспорт</p> <p>3.5 Оптово-розничная торговля</p> <p>3.6 Международная торговля услугами</p> <p>3.7 Туризм</p> <p>3.8 Прочие рыночные и нерыночные услуги</p> <p>3.9 Статистика цен, включая паритеты покупательной способности</p> <p>3.10 Статистика сельского хозяйства</p> <p>3.11 Статистика промышленности</p> <p>3.12 Статистика энергетики</p> <p>3.13 Статистика науки и техники</p> <p>3.14 Использование коммерческих регистров и административных файлов в целях экономической статистики</p> <p>3.XX Прочие виды деятельности в области экономической статистики</p>



Программный вид деятельности	Элемент программы
<p><u>Программный вид деятельности 4:</u> Социальная и демографическая статистика (см. документ СЕС/1999/30/Add.4)</p>	<p>4.1 Социальные показатели и системы 4.2 Гендерная статистика 4.3 Многоцелевые социальные обследования 4.4 Использование регистров и административных файлов в целях социальной и демографической статистики 4.5 Переписи населения и жилищ 4.6 Статистика здравоохранения 4.7 Статистика преступности и уголовного правосудия 4.8 Статистика образования и профессиональной подготовки 4.9 Статистика культуры 4.10 Статистика труда 4.11 Демографическая статистика (включая прогнозы, миграцию, фертильность, семьи и домохозяйства) 4.12 Статистика населенных пунктов и жилищного строительства 4.13 Статистика доходов и расходов домашних хозяйств, благосостояния населения, а также бедности и неравенства доходов 4.14 Статистические данные о группах населения, представляющих особый интерес</p>
<p><u>Программный вид деятельности 5:</u> Статистика окружающей среды (см. документ СЕС/1999/30/Add.5)</p>	<p>5.1 Отраслевые концепции, определения и классификации 5.2 Экологический учет 5.3 Базы данных и отчетность по окружающей среде</p>
<p><u>Программный вид деятельности 6:</u> Распространение статистических данных и обеспечение мероприятий секретариата (см. документ СЕС/1999/30/Add.6)</p>	<p>6.1 Координация международных операций по сбору данных 6.2 Прочие связанные со статистикой виды деятельности секретариата ЕЭК</p>

**Приложение I****Список сокращений, наиболее часто используемых  
в программах работы Евростата и ОЭСР**

ОСП	Общая сельскохозяйственная политика (Евростат)
ЦСЕСНПЭ	Центр по вопросам сотрудничества с европейскими странами, находящимися на переходном этапе
РКСИ	Руководящий комитет по статистической информации (Евростат)
КД-ПЗУ	Компактный диск с постоянным запоминающим устройством
СЦВЕ	Страны центральной и восточной Европы
ЕЦПЭСРС	Европейский центр подготовки экономистов-статистиков из развивающихся стран (Евростат)
СПЭ	Страны с переходной экономикой
КВФСРБ	Комитет по валютно-финансовой статистике и статистике платежных балансов (Евростат)
КФГО	Классификация функций государственных органов (Евростат)
КПЕС	Классификация продукции по видам деятельности (Евростат)
СГДНСИ	Совещание генеральных директоров национальных статистических институтов (Евростат)
СПИРСЭС	Специальная программа по изучению и разработке статистических экспертных систем (Евростат)
РСИС	Распределенная статистическая информационная система (Евростат)
ЭССХ	Экономические счета сельского хозяйства (Евростат)
СГОЕДХ	Европейские скоординированные групповые обследования домохозяйств (Евростат)
ЕКМТ	Европейская конференция министров транспорта

ЕЭЗ	Европейская экономическая зона (Евростат)
ЕАОС	Европейское агентство по окружающей среде (Евростат)
ЕИСРС	Европейский индекс стоимости рабочей силы (Евростат)
ЕСКНЕС	Европейская система контроля несчастных случаев в быту и на отдыхе (Евростат)
ЕВФИ	Европейский валютно-финансовый институт (Евростат)
ЭВС	Экономический и валютный союз (Евростат)
ЕСИС	Европейская система интегрированных национальных счетов (Евростат)
ЕСИССЗ	Европейская система интегрированной статистики социальной защиты (Евростат)
УИВФП	Условно исчисленный выпуск финансовых посредников (в Европейской системе счетов, ЕСИС 1995 года)
ГИСК	Географическая информационная система Комиссии
КДЕС	Общая отраслевая классификация видов экономической деятельности Европейского союза (Евростат)
ННГ	Новые независимые государства (бывшие республики СССР)
НСИ	Национальные статистические институты (Евростат)
КТЕС	Классификация территориальных единиц для целей статистики (Евростат)
ВСД	Всемирная сеть данных ОЭСР
РНАРЕ	План действий по координации помощи в целях преобразования экономики в Польше и Венгрии (Евростат)
ППЭ	Партнеры на переходном этапе (Венгрия, Польша, Чешская и Словацкая Республики)
ППС	Паритеты покупательной способности
РККТПС	Руководящий комитет по координации технической помощи в области статистики странам бывшего Советского Союза

SERIEE	Сбор экономической информации по окружающей среде (Евростат)
SERT	Сети дистанционной передачи статистических данных о предприятиях (Евростат)
SIRENE	Система распределенной информации по энергетике (Евростат)
МСП	Малые и средние предприятия (Евростат)
СОПЕМИ	Система постоянной отчетности о миграции
КСП	Комитет по статистической программе (Евростат)
SPEL	Отраслевая модель динамики производства и доходов в сельском хозяйстве стран ЕС (Евростат)
TACIS	Техническая помощь странам СНГ (Евростат)
ПЕС	Подготовка европейских статистиков (Евростат)
TRAINS	Информационная система в области наземного транспорта (Евростат)
ЮОЕ	ЮНЕСКО-ОЭСР-Евростат (совместный вопросник по статистике образования)

## Приложение II

### Ресурсы секретариата ЕЭК, которые планируется получить для осуществления программы работы Конференции европейских статистиков в 1999-2000 и 2000-2001 годах

1. Программа работы Конференции европейских статистиков на 1999/2000 и 2000/2001 годы представлена в добавлениях 1-7 к настоящей записке вместе с программами запланированной статистической деятельности других международных и наднациональных организаций, работа которых затрагивает страны ЕЭК, ЕС и ОЭСР.
2. В настоящем приложении содержится информация об объеме ресурсов секретариата ЕЭК, которые, как ожидается, будут выделены для осуществления программы работы Конференции на двухлетний период, начиная с июля 1999 года. Конференции рекомендуется учесть эту информацию при принятии решений по своей программе работы.
3. При рассмотрении проекта своей программы работы на предстоящие два года Конференции также предлагается принять во внимание следующую информацию о ресурсах секретариата. Она соответствует положениям решения Е (48) Европейской экономической комиссии о выделении достаточных ресурсов на цели обслуживания приоритетных и других областей деятельности Европейской экономической комиссии и решения I (48) Комиссии о представлении докладов вспомогательными органами Комиссии:

В проекте бюджета на двухлетний период 2000-2001 годов предусмотрено финансирование по регулярному бюджету 37 должностей в Отделе статистики ЕЭК ООН 1/, 19 2/ из которых предназначены для обслуживания деятельности Конференции. Ожидается, что более 98% этих бюджетных ассигнований будет

---

1/ Тридцать шесть из 37 должностей финансируются из "основной части" (раздел 18) бюджета ЕЭК. Дополнительным постом является должность Регионального советника в Отделе статистики, которая финансируется по разделу 21 бюджета ("Регулярная программа технического сотрудничества").

2/ В прошлогоднем комплексном представлении сообщалось о выделении 21 должности для обслуживания Конференции. Впоследствии одна должность младшего сотрудника категории специалистов и две должности категории общего обслуживания, первоначально предназначавшиеся для обслуживания Конференции, были переданы в другое подразделение Отдела статистики для оказания содействия в сборе экономических данных для подготовки Обзора экономического положения Европы, который выпускается три раза в год. Кроме того, в рамках реформы ЕЭК, решение о которой Европейская экономическая комиссия приняла на своей сессии в апреле 1997 года, один пост младшего сотрудника категории специалистов будет в январе 2000 года передан из Группы ЕЭК по деятельности в области народонаселения в Отдел статистики для обслуживания работы Конференции.

использовано для покрытия расходов по заработной плате и смежных расходов, а оставшаяся часть будет состоять из небольших сумм, выделяемых для покрытия расходов на официальные поездки, оплату услуг консультантам, закупку оборудования и оплату услуг внешних издателей по выпуску публикаций.

Как указывалось выше, предусмотренные бюджетом 19 должностей предназначены для обслуживания деятельности Конференции европейских статистиков. Остальные 18 должностей предназначены для осуществления работы, которую Отдел статистики выполняет для других отделов ЕЭК. Это касается работы, которую этот Отдел осуществляет для Отдела экономического анализа и прогнозирования (15 должностей), а также работы Группы ЕЭК по графическому проектированию, которая осуществляет подготовку графических материалов для всех подразделений ЕЭК (3 должности). Дополнительно к этим средствам Конференции европейских статистиков выделяется сумма, составляющая 5% от общего объема расходов Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, связанных с конференционным обслуживанием ЕЭК.

Деятельность Отдела статистики будет также финансироваться в двухлетний период 2000–2001 годов за счет некоторых внебюджетных средств. Внебюджетное финансирование касается следующих областей: i) финансируемый ЮНФПА проект по переписям населения и жилищ, целью которого является оказание помощи странам с переходной экономикой, и в особенности новым независимым государствам, в планировании и организации их переписей населения и жилищ 2000 года; ii) финансируемый ПРООН проект в области социальной статистики и развития людских ресурсов, направленный на оказание помощи странам с переходной экономикой в деле разработки широкого набора базовых показателей социальной статистики для включения в национальные и международные ежегодники социальной статистики; и iii) возможный дополнительный финансируемый ПРООН проект по развитию и наращиванию национального статистического потенциала в Боснии и Герцеговине. В Отделе статистики имеется две дополнительные должности, финансируемые из внебюджетных средств и которые предназначены для оказания содействия в управлении деятельностью по этим проектам.

19 секретариатских должностей, финансируемых по регулярному бюджету и предназначенных для обслуживания деятельности по программе работы Конференции европейских статистиков, планируется использовать в предстоящем году следующим образом:

16% будет использоваться для обслуживания программного вида деятельности 1 (Организация и деятельность статистических служб);

21% будет использоваться для обслуживания программного вида деятельности 2 (Техническая инфраструктура и другие общие вопросы);

33% будет использоваться для обслуживания программного вида деятельности 3 (Экономическая статистика);

13% будут использоваться для обслуживания программного вида деятельности 4 (Социальная и демографическая статистика);

5% будут использоваться для обслуживания программного вида деятельности 5 (Статистика окружающей среды); и

12% будут использоваться для обслуживания программного вида деятельности 6 (Распространение статистических данных и обеспечение мероприятий секретариата).

Из 37 должностей, выделенных Отделу на двухлетний период 2000-2001 годов, шесть должностей по состоянию на конец марта 1999 года являлись вакантными. Четыре из них относятся к категории специалистов, а две - к категории общего обслуживания. Три из этих должностей предназначены для обслуживания работы Конференции, а еще три - для оказания содействия в осуществлении работы, проводимой Отделом статистики для других отделов ЕЭК. Две из трех вакантных должностей, предназначенных для обслуживания работы Конференции, представляют собой должности специалистов в области экономической статистики (одна из них - это пост Регионального советника по статистике), а еще одна относится к категории общего обслуживания в области статистики окружающей среды. Исполнительный секретарь сообщил на совещании Бюро в феврале 1999 года о том, что в связи с бюджетными трудностями должность Регионального советника Отдела статистики останется в 1999 году скорее всего незаполненной.

В соответствии с решением О (45) Комиссии, в прошедший одногодичный период (т.е. с 1 апреля 1998 года по 31 марта 1999 года) для работы Конференции европейских статистиков было выделено 35 заседаний продолжительностью в половину рабочего дня с обеспечением устного перевода (что составляет 7% от общего числа заседаний продолжительностью в половину рабочего дня с обеспечением устного перевода, которые были проведены ЕЭК в этот период).

-----